PRŮMYSLOVÝ VYSAVAČ S VODNÍM FILTREM 2200 W KD5157

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON MOTORU	ÚČINNOST FILTRU	OBJEM NÁDRŽE	ZÁRUKA
2 200 W / 230 V	99,95 % (vodní lázeň)	15 litrů	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Inovativní vodní filtrace s účinností 99,95 % zachycující nejjemnější prach, pyl, roztoče i stavební sádru do vodní lázně.
- 100% bezsáčkový provoz – žádné dokupování drahých prachových sáčků a nulové víření prachu při vysypávání.
- Multifunkční využití 3v1: suché vysávání přes vodní filtr, přímé mokré sání kapalin a integrovaná funkce foukání.
- Silný sací motor s příkonem 2 200 W zajišťující konstantní tah bez ucpávání pórů filtračního papíru.
- Teleskopická chromovaná trubice s regulací podtlaku na rukojeti pro pohodlný úklid podlah i stropů.
- Měkčená pojezdová kolečka šetrná k plovoucím podlahám a akční rádius s dlouhým napájecím kabelem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
VODNÍ FILTRACE A KONTROLA HLADINY VODY: Před zahájením suchého vysávání napusťte do nádoby čistou vodu přesně po vyznačenou rysku MAX (cca 2,5 l). Zákaz suchého vysávání bez vody v nádrži! Při mokrém vysávání kapalin nepřekračujte maximální kapacitu – integrovaný plovák automaticky uzavře sání. Po každém úklidu špinavou vodu ihned vylijte do toalety a nádobu vypláchněte. Zákaz vysávání hořlavých rozpouštědel, kyselin a horkého popela! Ochranné brýle ČSN EN 166.

• Strojově přeloženo

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD5157

Inovativní víceúčelový dílenský a domácí vysavač KRAFT&DELE KD5157 s příkonem 2 200 W využívá vysoce efektivní princip vodní filtrace k zachycení i těch nejjemnějších prachových částic, stavebních pilin, sádrového prachu a alergenů přímo do vodní lázně uvnitř nádoby.

Při nasávání prochází proud vzduchu speciální **vírovou vodní komorou**, kde se veškeré nečistoty smáčejí a zůstávají bezpečně vázány ve vodě s filtrační účinností 99,95 %. Odpadá tak nutnost nákupu prachových sáčků a nedochází ke ztrátě sacího výkonu způsobené ucpáním pórů. Vysavač umožňuje také přímé sání rozlitých tekutin a disponuje reverzním hrdlem pro funkci foukání.

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY

- **Sací agregát 2 200 W:** Vysoký podtlak 18,5 kPa pro náročný úklid.
- **Vodní filtrační lázeň:** Zadrží 99,95 % prachu bez použití sáčků.
- **Nádoba 15 litrů:** Z odolného polypropylenu s hladkým vnitřkem.
- **Výstupní filtrace:** Pěnový a výstupní filtr zamezující úniku aerosolu.
- **Ergonomický podvozek:** Otočná měkčená kolečka šetrná k podlahám.

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- Vysavač s vodním filtrem KRAFT&DELE KD5157 (2200 W, 15 l)
- Ohebná sací hadice 2,0 m s regulací vzduchu na madle
- Kovová teleskopická prodlužovací trubka
- Přepínatelná podlahová hubice (koberce / hladké podlahy)
- Štěrbinová hubice a kartáček na čalounění
- Pěnový a výstupní filtr
- Originální český návod k použití se záručním listem

2. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Značka a model	**KRAFT&DELE KD5157**
Typ vysavače	**Multifunkční dílenský vysavač s vodním filtrem**
Jmenovité napájecí napětí	**220 – 240 V ~ 50 Hz**
Maximální příkon motoru	**2 200 W**
Sací podtlak	**cca 18,5 kPa (185 mbar)**
Celkový objem sběrné nádoby	**15 litrů**
Doporučený objem vodní lázně	**cca 2,0 – 2,5 litru**
Filtrační systém	**Vodní filtr (vodní vír) + výstupní pěnový a HEPA filtr**
Účinnost filtrace částic	**99,95 % (prach, alergeny, pyl)**
Režimy činnosti	**Suché sání s vodním filtrem / Mokré sání / Foukání**
Délka sací hadice	**cca 2,0 m**
Délka teleskopické trubky	**rozsah 48 – 78 cm**
Délka přívodního kabelu	**cca 5,0 m**
Třída elektrické ochrany	**Třída II (dvojitá izolace)**
Stupeň krytí	**IPX4 (odolnost proti stříkající vodě)**
Hmotnost přístroje	**cca 6,2 kg**
Hladina akustického tlaku LpA	**76,0 dB(A), k = 3 dB(A)**

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST PŘI PRÁCI S VODNÍM VYSAVAČEM

Kombinace elektrického proudu a vody uvnitř vysavače vyžaduje přísné dodržování předpisů dle norem ČSN EN 60335-1 a ČSN EN 60335-2-69.

PRAVIDLA PRO VODNÍ NÁPLŇ

- Před suchým vysáváním nalijte do nádoby vodu přesně po rysku MAX (cca 2,0–2,5 l).
- Zákaz suchého vysávání bez vodní náplně – nečistoty by vnikly do motoru!
- Nepřeplňujte nádrž nad rysku MAX, aby nedošlo k nasátí vody do turbíny.
- Po ukončení vysávání špinavou vodu ihned vylijte a nádobu vypláchněte.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A KAPALINY

- Připojujte pouze do řádně uzemněné zásuvky 230 V jištěné proudovým chráničem RCD 30 mA.
- Přísný zákaz vysávání benzínu, petroleje, ředidel, kyselin a hořlavých kapalin!
- Při vysávání pěnicích kapalin přidejte do vody lžičku odpěňovače.
- Před otevíráním nádoby a čištěním filtrů VŽDY vytáhněte vidlici ze zásuvky!

ZÁKAZ PŘEKLÁPĚNÍ A PŘEVRÁCENÍ VYSAVAČE S VODOU:
Nikdy nepřevracejte ani prudce nenaklánějte vysavač, pokud je v nádobě napuštěna voda! Voda by mohla překonat plovákovou komoru a vniknout přímo do vysokootáčkového elektromotoru, což způsobí zkrat, zničení vinutí a nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem!

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA ZRAKU (ČSN EN 166)

Uzavřené brýle chránící oči při vylévání špinavé vody s chemickými nečistotami a při použití funkce foukání.

OCHRANNÉ RUKAVICE (ČSN EN 388)

Vodotěsné pryžové rukavice při čištění vnitřku nádoby a manipulaci s odpadní kapalinou.

OCHRANA SLUCHU (ČSN EN 352)

Doporučeno při dlouhodobém úklidu velkých dílenských prostor a stavebních ploch.

FUNKCE PLOVÁKOVÉHO BEZPEČNOSTNÍHO VENTILU:
Uvnitř sacího koše je umístěn plovák. Jakmile hladina nasávané kapaliny dosáhne maxima, plovák stoupne a hermeticky uzavře sací otvor. Zvuk motoru se změní na vyšší tón a sání ustane. V takovém okamžiku ihned motor vypněte a vylijte nádrž.

• Strojově přeloženo

1. POSTUP PŘÍPRAVY NA SUCHÉ VYSÁVÁNÍ PŘES VODNÍ FILTR

Správné naplnění vodní lázně je klíčové pro maximální odlučovací schopnost vírového filtru.

PLNĚNÍ VODNÍ NÁDRŽE

1. Odepněte boční spony a sejměte motorovou hlavu vysavače.
2. Nalijte do nádoby čistou studenou vodu z vodovodu v objemu cca 2,0 až 2,5 litru.
3. Hladina vody musí sahat přesně mezi rysky MIN a MAX vyznačené na vnitřní stěně nádoby.
4. Usaďte motorovou hlavu zpět na nádobu a pevně zacvakněte obě boční spony.

SESTAVENÍ HADICE A NÁSTAVCŮ

1. Zasuňte bajonetovou koncovku sací hadice do předního sacího otvoru a pootočením zajistěte.
2. Na rukojeť hadice nasaďte kovovou teleskopickou trubku a nastavte její délku.
3. Na konec trubky nasaďte požadovanou hubici (podlahovou, štěrbinovou nebo kartáč).
4. Ověřte těsnost všech spojů lehkým tahem.

2. REŽIM MOKRÉHO SÁNÍ TEKUTIN (PŘÍMÉ ODSÁVÁNÍ VODY)

POSTUP PŘI VYSÁVÁNÍ VODY A ROZLITÝCH KAPALIN

1. **Příprava nádoby:** Před vysáváním rozlité vody vyprázdněte nádobu, aby v ní byla nulová počáteční hladina (získáte plnou kapacitu 15 litrů).
2. **Kontrola plováku:** Zkontrolujte, zda se plovák v koši volně pohybuje a zda je nasazen pěnový filtr chránící motor před kapkami.
3. **Technika odsávání:** Hubici položte na kaluž a plynule odsávejte. Při naplnění nádrže plovák uzavře sání a motor změní zvuk.
4. **Okamžité vyprázdnění:** Vypněte spínač, odpojte ze sítě, sejměte hlavu a špinavou vodu vylijte.

ZÁKAZ POUŽITÍ AGRESIVNÍCH ČISTICÍCH PĚNIDEL:
Při vysávání čisticích roztoků na koberce se v nádobě může tvořit hustá pěna, která pronikne přes plovák k motoru. Vždy do nádoby kápněte několik kapek odpěňovače, který pěnu okamžitě srazí.

1. PROVOZ VYSAVAČE A NASTAVENÍ SACÍHO VÝKONU

KD5157 je vybaven regulací sací síly přímo na rukojeti hadice, což umožňuje plynulé přizpůsobení typu povrchu.

OVLÁDÁNÍ HLAVNÍM SPÍNAČEM

- Zasuňte síťový kabel do zásuvky 230 V.
- Stiskněte kolébkový vypínač na horní straně do polohy I (ZAPNUTO).
- Pro zastavení motoru stiskněte spínač do polohy 0 (VYPNUTO).
- Kabel odvíjejte v potřebné délce a nepřejíždějte jej kolečky vysavače.

REGULACE SÁNÍ NA RUKOJETI

- **Zavřené šoupátko:** Maximální sací podtlak pro tvrdé podlahy a dílenský nepořádek.
- **Otevřené šoupátko:** Snížený podtlak pro vysávání záclon, čalounění a lehkých tkanin.
- Umožňuje plynulé odlepení hubice od koberce bez nutnosti vypínat motor.

2. PRACOVNÍ REŽIM FOUKÁNÍ (BLOWER)

VYUŽITÍ FUNKCE VYFOUKÁVÁNÍ NEČISTOT

1. **Přepojení hadice:** Vyjměte bajonet hadice z předního sacího otvoru a zasuňte jej do zadního výfukového hrdla na víku motoru.
2. **Volba trysky:** Pro přesné ofukování nasaďte štěrbinovou úzkou hubici.
3. **Využití v praxi:** Vyfoukání pilin z nepřístupných koutů strojů, ofouknutí prachu z ponku, vyfoukání listí ze zápraží nebo nafukování matrací.
4. **Bezpečnost při foukání:** Vždy používejte uzavřené brýle ČSN EN 166. Proud vzduchu nikdy nesměrujte na osoby a zvířata!

ZÁKAZ PROVOZU BEZ VÝSTUPNÍHO FILTRU:
Při režimu foukání i vysávání musí být v zadní části vždy osazen výstupní filtr. Zabraňuje vyfukování mikročástic do ovzduší a tlumí hluk proudícího vzduchu.

1. HYGIENICKÁ PÉČE O VODNÍ FILTR PO KAŽDÉM ÚKLIDU

Znečištěná voda s organickým prachem nesmí zůstat v nádrži, aby se zabránilo množení bakterií, plísní a vzniku nepříjemného zápachu.

POSTUP VYPRÁZDNĚNÍ A VYMÝVÁNÍ NÁDOBY

- Vytáhněte síťovou vidlici ze zásuvky 230 V.
- Sejměte motorovou hlavu a odložte ji na suchý čistý hadr.
- Znečištěnou vodu vylijte do odpadu (toalety).
- Vypláchněte nádobu proudem čisté vody a otřete suchým hadříkem.
- Vyjměte vodní separátor a omyjte jej pod tekoucí vodou.

PÉČE O PĚNOVÝ A VÝSTUPNÍ FILTR

- Pěnový ochranný filtr plováku vyperte ve vlažné vodě s mýdlem.
- Před zpětným nasazením nechte pěnový filtr zcela vyschnout.
- Výstupní HEPA/mikrofiltr vyklepejte nebo vyfoukejte stlačeným vzduchem.
- Výměnu výstupního filtru proveďte 1x za 6 až 12 měsíců.

2. TABULKA PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY VYSAVAČE

INTERVAL	SOUČÁST	POŽADOVANÝ ÚKON
Po každém použití	Sběrná nádoba a vodní separátor	Vylití špinavé vody, výplach a vysušení
Týdně / po 5 hodinách	Pěnový filtr plovákového koše	Vyprání ve vlažné vodě a vysušení
Měsíčně	Zadní výstupní mikrofiltr	Oklepání prachu nebo profouknutí vzduchem
Měsíčně	Sací hadice a teleskopická trubka	Kontrola průchodnosti a výplach čistou vodou
Dle opotřebení	Sada filtrů (pěnový + výstupní)	Výměna za originální díl KD5157-ND01
Před delším skladováním	Kompletní přístroj	Generální očista, vysušení všech dílů s otevřeným víkem

SKLADOVÁNÍ S POOTEVŘENÝM VÍKEM:
Po vyčištění doporučujeme nechat motorovou hlavu na nádobě mírně pootevřenou (neuzavírat spony), aby mohl vnitřek nádoby zcela vyvětrat a nezůstávala v něm zbytková vlhkost.

• Strojově přeloženo

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Motor se po zapnutí nerozeběhne	Chybí napětí v síťové zásuvce; poškozený napájecí kabel; sepnutá tepelná pojistka.	Zkontrolujte zásuvku 230 V a jistič; prověřte kabel; nechte motor 20 minut vychladnout.
Náhlý pokles sacího výkonu	Plovák uzavřel sání (plná nádoba kapalinou); ucpaná hadice nebo trubka; šoupátko na madle je otevřeno.	Vypněte vysavač a vylijte nádrž; pročistěte hadici; uzavřete regulaci na madle hadice.
Voda stříká ze zadního výfuku	Příliš vysoká hladina vody v nádrži (nad ryskou MAX); pěnění saponátu; překlopení stroje.	Okamžitě vysavač vypněte a odpojte ze sítě! Snižte hladinu vody; přidejte odpěňovač; nechte vyschnout.
Zvýšená hlučnost a vysoký tón turbíny	Sací trakt je neprodyšně ucpán; plovák zablokoval sání.	Ihned uvolněte ucpanou hubici či hadici; zkontrolujte volný pohyb plováku v koši.
Nepříjemný zápach při vysávání	Stará znečištěná voda ponechaná v nádrži; zanesený výstupní filtr.	Vylijte vodu, nádobu vymyjte dezinfekčním roztokem a vyperte pěnový i výstupní filtr.
Voda je kalná a práší do místnosti	Nulová vodní náplň v nádrži (vysávání na sucho bez vody).	Ihned vypněte, naplňte nádobu vodou po rysku MAX a vyčistěte výstupní filtry.

2. NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro vysavač KRAFT&DELE KD5157 dodáváme veškeré náhradní díly, hubice, hadice i filtrační sady.

KATALOG BĚŽNÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

- **KD5157-ND01:** Sada filtrů (pěnový filtr plováku + výstupní filtr).
- **KD5157-ND02:** Ohebná sací hadice 2,0 m s rukojetí a regulací tahu.
- **KD5157-ND03:** Kovová teleskopická prodlužovací trubka.
- **KD5157-ND04:** Univerzální přepínatelná podlahová hubice.
- **KD5157-ND05:** Vnitřní plastový vírový separátor vody.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE V ČR

Distribuce a autorizovaný servis: **Nejedlý s.r.o.**, Masarykovo náměstí 264, Humpolec. Kompletní sortiment vysavačů naleznete na **www.nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	**FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	**KRAFT&DELE KD5157** — Průmyslový vysavač s vodním filtrem 2200 W KD5157
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	**2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)**
Aplikované harmonizované normy:	**ČSN EN 60335-1 ed. 3, ČSN EN 60335-2-69 ed. 3, ČSN EN 55014-1 ed. 5, ČSN EN 55014-2 ed. 3, ČSN EN ISO 12100:2011**
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	**Krzysztof Forein**, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, klínové a ozubené řemeny, těsnění, filtry, pružiny, žací a hoblovací nože, trysky a ventily), vady způsobené mechanickým pádem, přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Znečištěnou vodu po vysávání vylijte do kanalizace. Plastové tělo a hadice odevzdejte k recyklaci plastů (15 01 02). Elektrické části, motor a kabeláž likvidujte v systému OEEZ/WEEE dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		